

Affaires courantes

Cadieux	Cardiff
Casey	Chadwick
Champagne (Champlain)	Chartrand
Clark (Brandon—Souris)	Clifford
Cole	Collins
Cook	Cooper
Corbeil	Corbett
Côté	Couture
Darling	DeBlois
de Cotret	Desjardins
Dobbie	Dommm
Duplessis	Epp
Fee	Ferland
Fretz	Friesen
Gérin	Gibeau
Gray (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)	Greene
Grey (Beaver River)	Guilbault
Gustafson	Halliday
Harvey (Chicoutimi)	Hawkes
Hicks	Hogue
Holtmann	Hughes
James	Johnson
Kempling	Kilgour (Edmonton Southeast)
Koury	Landry
Langlois	Larrivée
Layton	Leblanc (Longueuil)
Lewis	Littlechild
Loiselle	Lopez
MacDougall (Timiskaming)	Malone
Marin	Martin (Lincoln)
Mayer	Mazankowski
McDermid	McDougall (St. Paul's)
Merrithew	Monteith
Moore	Nicholson
Nowlan	Oberle
O'Kurlay	Plourde
Porter	Pronovost
Redway	Ricard
Richardson	Roy-Arcelin
St-Julien	Schneider
Scott (Victoria—Haliburton)	Shields
Siddon	Sobeski
Soetens	Sparrow
Stevenson	Tardif
Thacker	Thompson
Thorkelson	Tremblay (Québec-Est)
Tremblay (Lotbinière)	Turner (Halton—Peel)
Valcourt	Van de Walle
Venne	Vézina
Vien	Vincent
White	Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assi-
niboia)	Wilson (Etobicoke Centre)
Worthy—124	

CONTRE

Députés

Anawak	Angus
Arseneault	Assad
Axworthy (Saskatoon—Clark's Crossing)	Baker
Bélaïr	Bellemare
Benjamin	Black
Blackburn (Brant)	Blondin
Boudria	Butland
Caccia	Callbeck
Campbell (South West Nova)	Catterall
Clancy	Comuzzi
de Jong	Dionne
Duhamel	Fisher
Flis	Fulton
Gaffney	Gagliano
Gardiner	Gauthier
Gray (Windsor Ouest)	Harb
Harvard	Harvey (Edmonton East)
Heap	Hopkins
Hovdebo	Jordan
Karpoff	Karygiannis
Keyes	Kilger (Stormont—Dundas)
Kristiansen	Laporte

LeBlanc (Cape Breton Highlands—Canso)	Lee
MacAulay	MacDonald (Dartmouth)
MacLaren	MacLellan
MacWilliam	Maheu
Manley	Marleau
McGuire	McLaughlin
Miffiin	Milliken
Mitchell	Murphy
Nault	Nunziata
Nystrom	Ouellet
Pagtakhan	Phinney
Pickard	Proud
Prud'homme	Rideout
Riis	Robichaud
Robinson	Rocheleau
Rodriguez	Simmons
Skelly (Comox—Alberni)	Stewart
Taylor	Tobin
Vanclicf	Volpe
Wappel	Whittaker
Wood	Young (Gloucester)
Young (Beaches—Woodbine)—87	

• (1610)

La présidente suppléante (Mme Champagne): Je déclare la motion adoptée.

Le député de Kamloops invoque le Règlement.

M. Riis: Madame la Présidente, juste avant la tenue du vote, le porte-parole du Nouveau Parti démocratique en matière de relations de travail a rencontré des représentants du syndicat, qui ont précisé très clairement qu'ils avaient bien hâte de retourner à la table des négociations.

Compte tenu de l'esprit positif qui les anime, je me demande s'il faut que nous donnions suite à cette mesure législative.

[Français]

La présidente suppléante (Mme Champagne): L'honorable député de Saint-Denis (M. Prud'homme) a la parole sur un rappel au Règlement.

M. Prud'homme: Madame la Présidente, je pense qu'il serait bon qu'on rappelle aux honorables députés, surtout à celui qui vient de prendre la parole, pour qui j'ai évidemment beaucoup d'estime, que c'est la deuxième fois en quelques jours qu'il se lève pour commenter après un vote et donner des explications supplémentaires.

Je suis absolument certain que ceci est complètement contraire au Règlement, et c'est la deuxième fois que l'honorable député, qui a beaucoup d'expérience en cette Chambre, fait une telle chose.

[Traduction]

M. Tobin: Madame la Présidente, en ce qui concerne le rappel au Règlement soulevé par mon collègue du NPD, je veux simplement dire, au nom du Parti libéral, que